

# EL CRIOLLO

**Semanario gauchesco y de cosas puebleras; satírico, noticioso y otras hierbas**

(PUBLICACIÓN DE MAYOR CIRCULACIÓN EN EL DEPARTAMENTO)

**-No hace liga con ningun partido-**

**Propietario-Administrador: Marcelino L. Pereira**

**Capataz: Pánfilo Moreira.**



Soy EL CRIOLLO de la tierra  
Donde nació Lavalleja;  
Soy el que quiere pareja  
La ley, porque ódia la guerra.  
Soy el que de sí destierra  
Las intrigas del partido;  
Soy aquel que siempre ha sido  
Lial amigo del paisano  
Y tiene pronta la mano  
Pa tenderla al desvalido.

Soy el que el domingo vá  
De rancho en rancho cantando;  
El que vive pregonando  
Nuestra santa libertad;  
Soy el que ama al chiripá  
Y no olvida el cimarrón;  
El que no falta en reunión  
Que el paisanaje se encuentra;  
Soy el gaucha que ande dentro  
Va mostrando el corazón.



## COIMA

EN EL PUEBLO		EN CAMPAÑA (ADELANTADO)	
Anual	\$ 2,00	Anual	\$ 2,50
Semestral	> 1,00	Semestral	> 1,25
Mensual	> 0,20	Mensual	> 0,25
Número suelto		0,06	

ADMINISTRACIÓN É IMPRENTA: CALLE 18 DE JULIO NÚMERO 224



## Avisos económicos

*Las personas que deseen que sus avisos sean leídos en todo el Departamento, deben insertarlos en EL CRIOLLO por ser este el periódico de mayor circulación. Precios módicos.*

### Adolfo Segovia

ESCRIBANO PUBLICO  
Calle Marmaraja esq. Olimar

—MINAS—

**Tienda, Mercería, Almacén y  
Ferretería**

—DE LUCIANO ALONSO—

Esta casa cuenta con un constante, extenso y variado surtido en los ramos arriba indicados.

Además se encarga de cualquier pedido a la capital en condiciones ventajosas, por tener corresponsal especial para ello, y principalmente en lo concerniente a los ramos de tienda y mercería.

Recomiendo visiten la casa y se convencerán de la buena calidad de los artículos y a precios que no admiten competencia.

PELUQUERIA DEL VESUBIO

DE ANGEL MARCHESE

Calle 25 de Mayo n.º 114

Entre 18 de Julio y Treinta y Tres.

En este establecimiento se ha recibido recientemente de la capital un variadísimo surtido de perfumería fina. Modicidad en los precios.

VELERIA Y JABONERIA  
DE PEDRO ABAD

Calle 18 de Julio esquina Colón  
Minas.

**CONFITERIA "18 DE JULIO"**  
DE ISIDRO ESCUDERO

Especialidad en toda clase de artículos del ramo, contando para ello con un buen maestro confitero.

### Botica del Sol

de FRANCISCO I. GARMENDIA  
CALLE 33 ESQUINA SAN FRANCISCO  
(Plaza Libertad)—Minas

**Bernardo A. Perez**  
REMATADOR

Ofrece al público sus servicios profesionales, recibiendo órdenes en la calle 18 de Julio N.º 196—Minas.

TINTORERIA ITALIANA

DE CÁRMELO CRECENCIO

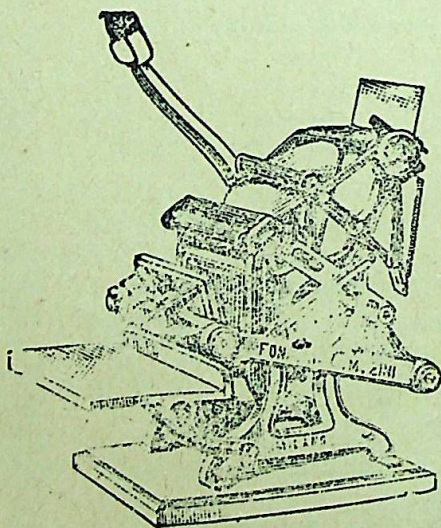
Calle Florida, entre Coronel Silveira y Coronel Carabajal.—Se trabaja con todo esmero y precios sin competencia

AL SIGLO XX

**Carpintería y Mueblería**  
DE LUIS DE LUCA

FRENTE A LA IGLESIA, CALLE MALDONADO  
Trabajos de carpintería en casa y a domicilio; muebles de toda clase, marcos dorados para cuadros, vidrios, etc.

*Precios sin competencia.*



## LA IMPRENTA de «El Criollo»

ha recibido un excelente  
surtido de tipo nuevo es-  
pecial para tarjetas de  
visita y participación de  
enlace.



# EL CRIOLLO

PERIÓDICO GAUCHESCO Y DE COSAS PUEBLERAS; HUMORÍSTICO, NOTICIOSO Y OTRAS HERBAS

*No hace liga con ningún partido*

Propietario-Administrador  
MARCELINO I. PEREIRA

APARECE LOS DOMINGOS

Capataz  
PÁNFILO MOREIRA

## El criollo

Yo soy el indio bagual  
Entre las sierras nacido,  
Que como el tigre ha tenido  
Por guarida el pajonal;  
El que se crió á lo animal  
Redondo como la luna,  
El que miró en la laguna  
Su rostro tostao y fiero;  
Al que lo arruyó el pampero  
Bramando encima é'la cuna.

Al que las crudas heladas  
En su manto lo envolvieron,  
Y al que las águilas vieron  
Como una fiera acosada;  
El que al ruido é las cascadas  
Unió su rugido é'lión,  
Cuando el amaio pabellón  
Flamio en su querida tierra  
Y hacia estremecer la sierra  
El estruendo del cañón.

El que deseaba impaciente  
La paz por siempre bendita,  
Cuando con pena infinita  
La pátria lloró á torrentes;  
El que entusiasmarse siente  
Su corazón franco y lial  
Al ver alzarse inmortal  
Desde el Plata á la frontera  
Del progreso la bandera  
Dando un paso colosal.

El que espera con confianza  
Ver fundirse los cañones  
Pa hacer araos y marrones,  
Y máquinas de las lanzas;  
El que tiene la esperanza  
De ver al pueblo marcial,  
En abrazo fraternal  
Unirse fuerte y macizo,  
Convirtiendo en paraiso  
La República Oriental.

Pirarajá.

Tarumán.

## Para ella

Escúchame hermosa joven de ojos soñadores  
y sonrisa fascinadora, espiritual morocha  
cuya mirada me trastorna, cuya sonrisa me  
embelesa, cuyo canto me estasia. Sed compla-  
ciente un momento y escúchame, quiero decir-  
te algo que guardaba desde hacia tiempo en  
el fondo de mi corazón; quiero decirte que te  
amo.

\*\*\*

Hemos nacido para amar y nos encontra-  
mos en la edad de los amores.

El amor es el ideal de la juventud; un jó-  
ven que no ama es como una camelia, flor su-  
mamente hermosa pero que carece de perfu-  
me.

En mi corazón existía un inmenso vacío  
que acabas de llenar tu, es que tenía necesi-  
dad de amarte.

\*\*\*

El primer hombre, Adán, criado por Dios á  
su imagen y semejanza, hallábase en el Edén  
donde todo era alegre y deslumbrante, y sin  
embargo no era feliz. Dios, que es infinita-  
mente misericordioso quiso hacer dichosa á  
su criatura, y ed ahí el origen de Eva, la pri-  
mera mujer.

\*\*\*

Yo, hermosa mia, me hallaba en la prima-  
vera de la vida, en esa privilegiada edad en  
que algunos suelen forjarse tan bellas ilusio-  
nes, y miraba á mi alrededor con envidia ros-  
tros sonrientes, seres felices. Dios, que fué  
compasivo con el primer hombre, quiso serlo  
tambien para conmigo, y me envió como á  
aquel una mujer pura y hermosa; y mis tris-  
tezas hanse disipado como las tinieblas ante  
la luz.

\*\*\*

Diosa que adoro con toda mi alma y á que  
se levanta un altar en mi corazón, yo te amo  
como las flores al rocío y como el prisionero  
la libertad; como se ama la dicha, el bienen-  
tar.

\*\*\*

Entreabre, hermosa, tus purpurinos labios  
y oiga yo tu voz melodiosa, suave como las





brisas de primavera, dirige hacia mí tus re-  
gridos ojos con expresión amante,—dime que  
me amas como yo te amo, y lea yo en tu pupi-  
la que es cierto lo que me dices.

Flor preciosa del jardín celestial, flor gran-  
de y gentil cuyo aroma embriaga y enloquese,  
cuya vista fascina y embaleza, astro que ilu-  
minas mi pobre alma. ¡bendita seas!

¡Ah! ¡Cuántas cosas quisiera decirte! Pero  
no, no debo abusar por mas tiempo de tu com-  
placencia, ya me has escuchado un buen rato.  
Adios!

MARIO.

Invierno, 1902.

## El criollo

Pocos días ha, publicó *La Prensa* de Trein-  
ta y Tres, un artículo del ilustrado escritor,  
don Javier de Viana, en el que trata extensa-  
mente del gaucha, del criollo, del nuestro hom-  
bre de campaña y de sus costumbres y las  
costumbres que se le atribuyen.

Muchos han dado en imaginar á nuestros  
criollos, como un tipo, que pasa su vida entre  
jugadas de carreras y de taba, robando chiras,  
ó recostados á las rejas de las pulperías, to-  
mando copas y esperando á quien les pice el  
poncho y les retruque para sacar á relucir sus  
facones y probar su destreza, y otras costum-  
bres por el estilo.

Ante esas costumbres imaginarias que sa-  
ponen á nuestros criollos, es que protesta D.  
Javier de Viana, haciendo constar que es una  
injusticia que se hace á los hombres de cam-  
paña al juzgarlos tan mal: permítasenos pues,  
que alzemos nosotros nuestra voz de protesta  
y unamos nuestra humilde pluma, á la brillan-  
te, del ilustrado escritor, para defender la  
causa del criollo.

Nuestros hombres de campaña, son humil-  
des, sencillos, trabajadores y de naturaleza in-  
teligentes y progresistas. Cria los en las sole-  
dades de la campaña, sin instrucción, sin al-  
ternar con una sociedad que los eduque, son  
sus costumbres y su conversación incultas.

Saben cuidar sus haciendas, lo mismo que  
saben sembrar maíz y trigo, trenzar un lazo  
y hacer un rebenque; ¿qué mas pueden saber  
si otras cosas no les enseñaron, ni tuvieron  
ocasion de aprender mas que aquello? pero lo  
que saben hacer, lo hacen de buen grado y  
diestramente.

Van á las carreras los Domingos, como los

empleados del comercio ó de las fábricas en  
los pueblos, van al café, á la plaza, ó á la can-  
cha de pelota; y regresan por la tarde á sus ca-  
sas, para seguir al día siguiente la interrup-  
pida tarea por el día de descanso.

Habiendo heredado de los españoles la no-  
bleza y el patriotismo, aman con inmenso ca-  
riño á su patria y saben defenderla en un caso  
dado con una decisión y un denuedo que ad-  
mira al mundo entero.

Reflejados estan los sentimientos del crio-  
llo en las humildes décimas de Tarumán, que  
en medio de su sencillez, tienen una elocuen-  
cia abasalladora, y que, como gigante protesta  
surjen de su corazón, para desvirtuar las in-  
justas malas costumbres que á los criollos se  
atribuyen.

M. Ferrer y Rivero.

Pirarajá.

## Las flores

*A respirar el aire embalsamado  
Ante que nazca el alba pura, ven  
El beso de las flores ha cambiado  
Nuestras auras en auras del Edem.*

LAMARTINE.

Si las flores tienen un lenguaje elocuente  
que revela la creación, eleva el alma y está al  
alcance de todo el mundo, ellas tienen tam-  
bien otro lenguaje misterioso y que no es com-  
prendido sino por algunos iniciados. Los pri-  
meros hombres conocieron que la palabra no  
era siempre un medio de comunicarse; busca-  
ron el modo de pintar á la vista sus pensa-  
mientos é inventaron *geroglíficos*, imágenes  
de plantas, de animales, etc. Con una *espiga*  
*de trigo* significaban *la cosecha*, y por consi-  
guiente *la riqueza*, *la abundancia*. La *sizana*,  
planta que sofoca las mieses, simbolizaba el  
vicio; la mas bella de las flores hasta entonces  
conocida, significaba *belleza*; la *Eser tura*  
Santa está llena de todas estas alegrías. La  
civilización, perfeccionándose creó nuevas  
necesidades, fué necesario desde entonces au-  
mentar el vocabulario escrito, hacerlo mas cla-  
ro, mas preciso; inventáronse los tipos. Los  
progresos de la civilización produjeron algu-  
nos vicios, el hombre abusó de sus fuerzas y  
sometió á su dominio los seres mas débiles;  
las mujeres del Oriente fueron encerradas en  
serrallos y para comunicar sus pensamientos  
sin que sus carceleros lo supiesen, imaginaron  
el «Lenguaje de las flores». Así un *lirio blan-  
co* significaba *¡no me olvides!* Una *marigari-  
ta* sencilla expresaba *lo pensaré*; una corona de  
rosas *recompensa a la virtud*; una *rosa mar-*



*chita* era un emblema de la *desgracia*. También los paladines y las damas de la Edad Media adoptaron este idioma.

Es un vergel en cuyo seno crecen  
El *mirto*, el *pensamiento* y el *olivo*:  
Donde su cáliz oloroso mecen  
También la *rosa*, el *iris* y el *laurél*.  
Cada flor con sus pétalos oculta  
Imágenes que guarda la memoria:  
El *mirto* es el amor... quizá una historia.  
Nos representa en sus pimpollos él  
Un recuerdo nos muestra *pensamiento*.  
El *olivo* la paz que envidia el alma:  
La *rosa* la mujer... la dulce calma  
Una talvez del pecho nos robó.  
El *iris* entreabierto es la *esperanza*:  
Y en el *laurél* se mece la *victoria*;  
La esperanza nos dá sueños de gloria,  
Realiza la victoria la ilusión.

Dupati.

## Gracias, colegas

Con motivo del 5.º aniversario de este periódico, se nos han dedicado los saludos siguientes, los cuales agradecemos.

### «EL CRIOLLO»

Este simpático semanario cuyo redactor es nuestro buen amigo D. Marcelino I. Pereira, entró el viernes en el 6.º año de existencia. Nos es sumamente grato saludarlo en tal ocasión deseándole mil años más de vida próspera.

«El Criollo» es uno de los periódicos departamentales más consecuente con su programa y más culto en los escritos de sus columnas.

Enemigo de todo lo malo censura con altura lo censurable.

Sin personalidades.

Sin interés propio.

No es infiel á su lema: No hace liga con ningún partido. No es vil instrumento de intrigas y odios ajenos.

No dá cabida á *remitidos* ni *solicitadas*.

Por que no se hace intérprete de insultos y pasiones ajenas.

Es este el mejor elogio que podemos tributarle al colega. — (*La Paz Católica*.)

### «EL CRIOLLO»

El muy apreciable colega local cuyo nombre sirve de epigrafe, ha entrado en el 6.º año de existencia.

Es esta una de las publicaciones que desde su aparición ha ido haciendo considerables progresos, tanto en su formato, como en el selecto material de lectura que siempre trae, contando con un crecido número de inteligentes colaboradores.

Su Director nuestro amigo Marcelino I. Pereira ha sabido guardar siempre «El Criollo» la mas completa preeminencia en materia política y religiosa, debiéndose á esa circunstancia que la expresada publicación cuente con generales simpatías.

Deseámosle al estimado colega, largos años de existencia próspera. — (*El Pueblo*.)

### «EL CRIOLLO»

Este colega del que es Redactor nuestro apreciable amigo el joven Marcelino I. Pereira, ha entrado en el 6.º año de vida, en cuyo lapso de tiempo ha progresado bastante — Aunque algo «añejas», reciba el estimado colega nuestras felicitaciones, y hacemos votos al propio tiempo, por su próspera y larga vida, y deseamos que continúe como hasta hoy defendiendo las costumbres de los héroes de Las Piedras, Sarandí y Rincón de las Gaínas. — (*La Juventud*.)

### «EL CRIOLLO»

El ameno colega que con este título vé la luz pública en Minas, ha entrado en su quinto año de vida.

Enviamos nuestro saludo al colega, deseándole ilimitada prosperidad. — (*La Ley, Florida*.)

## Alborada

### PARA ELLA

Asomaba en oriente sobre-carroza de zafir y náyscar envuelta en la mantilla que las rosas tejieron con sus fibras delicadas para cubrir su busto de princesa de la luz y el ensueño, la Alborada.

Iris, como gallardo caballero de la brillante dama, deshilando los flecos de su manto y derrochando por doquier sus gala, iba extendiendo la divina alfombra en que ella debiera deslizar su planta.

Y Céfire, el alegre, el bullanguero, el Cyrano de rosas de dalías, el Quijote de selvas y jardines, el gentil trovador de las mañanas, envía sus trovas dedicadas á la princesa de la luz y el ensueño, la Alborada.



Natura,—como reina generosa que su cetro levanta para ofrecer asilo y homenaje á la viajera que á sus puertas llama—toda su corte de sin par belleza exhibía en llanuras y montañas y vibraba en la orquesta de los nidos cadenciosa plegaria,—plegaria que era un himno y un arrullo, un boso, una caricia, y un hosanna!

Y entre arrullos y besos y caricias en su carroza de zafir y nácar, asomaba en oriente la princesa de la luz y el ensueño: la Alborada.

Así, como ella, dentro de mi alma, triunfal aurora levantó su trono,—princesa de mis ensueños, virgen pálida—al vibrar en el plectro de sus labios la primera palabra que el corazón, sediento de aventuras poblaba de ilusiones y esperanzas.

Así, como ella, dentro de mi alma entró á reinar, celeste mensajera de la luz y el ensueño, tu mirada.—*Ennio.*

## De Pichinango à Carqueja

¡Bien baiga! el erioyo *moroso*  
Que al fin templó el instrumento  
Cantando con lindo acento  
Entre alegre y quejumbroso;  
Calcule viejo que gozo  
Su amigo habrá recibido  
Al escuchar complacido  
La voz del *viejo*... sabid  
Que estaba... como aperiá  
Entre el bañao escondido.

Y siempre con la intención  
De no olvidar viejas tretas  
Me viene haciendo gambetas  
*Lo mesmo que un charabón,*  
Y dende la introducción  
Hasta el final de su obra  
Como sin duda recobra  
El brio que había perdido  
Se me... apea muy cumplido  
Señal q'el coraje sobra!

Y aunque un poco de changüí,  
Me brinda en su *vapulco*  
Descubro la hilacha y veo  
Q'es picante como ají,  
Y por mas viejo que á mí  
Me mama un traguito e'caña  
El güen tino no me engaña  
Porque sé (sin ser profeta)  
Que Vd. tiene mas carpeta  
Que patas tiene una araña!

Por eso es q'se desflora  
Cuando dice (y no se espanta)

«Que vd. no canta anle canta»  
«Pichinango y Juan Torora»  
... No será... tan ponedora  
Su... negra como mi overa,  
No será... tan hehicera  
La vieja... como la moza  
Porque la moza retoza  
Y en la vieja... eso es zonzera!

No diga eso ño Simón  
Pues antes cuando aquí estaba  
Era hombre que se tomaba  
Con cualquiera... en discusión,  
Y hoy con cuanta mas razón  
No ha de estar bien preparao  
Siendo erioyo que ha chupao  
Tanto... revés de la suerte  
Que lo han dejado mas fuerte  
Qu'el pito mejor curao

Y que usté es aguantador  
No me cabe duda alguna  
Y sufre cayao ¡ay juna!  
Hasta el mas crudo rigor,  
Y cuando un revés traidor  
Yega á obligarlo q'cante  
Tiene el erioyo tal lavante  
Que al empezar el llorón  
Muestra el cuerpo... de un ratón  
Y el *pujo* de un elefante.

Quiero decirle con esto  
Qué usté *con su arichocada*  
Aun tiene fuerza sobrada  
Pa echarnos... al truco un resto  
Y si canta... porsupuesto  
Con otro de contra punto  
No ha de quedar *cejijunto*  
(Porque aunque es junto de cejas)  
Con tuitas sus mañas viejas  
¡No se deja hacer dijunto!

Dejando á un lado su *brio*  
Que es cosa ya muy sabida  
Vuelvo á hacerle otra embestida  
Con respecto al *chinerio*  
Que lo ha extrañado ¡Dios mio!  
Que es una barbaridá  
—Y razón pa ello tendrá—  
Si lo desean... de ese modo  
Y lo yoran... sobre todo  
La *china* *sufucará*

¡Y como no han de extrañar  
La ausencia tan larga y cruda  
De una... *pierna macanuda*  
Que en *tuito* sabía jugar?  
Me dan ganas de yorar  
Cuando lo oigo al aparcero  
Decir, en son lastimero



(Aunque mentira parezca)  
«De q' me sirve la yesca»  
«Si no no da juego el yesquero.»

Dichoso viejo, y felices  
Los q' á su tiempo han yegao  
Y muestran por cualquier lao  
Un puñao de... cicatrices,  
Ejemplo de los deslices  
Que el hombre á cometer yega  
Cuando en la existencia juega  
Toda clase de partidas  
Creyendo tener... mas vidas  
¡Que las que el... tata le entrega!

Aun que tengo á la verdad  
Mas q' decirle, me cayo  
Mientras lo escucho y me ensayo  
Para otra oportunidad,  
Y con la seguridad  
Que no se hará de rogar  
Voy á dejar de cantar  
Pidiéndole al aparcero  
Que me haga el gusto... pues quiero  
Verlo siempre bordonear.

*El Rubio Pichinango.*

Agosto 1902.

## Pensamientos

Cuantas veces, dominados por la ambición y el interés, cometemos acciones bajas y ruines que en muchos casos abren las puertas de una cárcel.

—El interés del dinero, ese deseo sin límites de ser ricos, nos hace olvidar hasta los sagrados deberes de la amistad y los estrechos vínculos del parentesco.

—En las horas tranquilas de la noche, debemos por un momento reconstruir las escenas del día y veremos que más es el mal que hemos hecho, que las lágrimas que hemos enjugado.

—Al llegar á un fin determinado, cueste lo que cueste el conseguir las comodidades y los goces que nos dá la fortuna, todo es muy cómodo, pero hay que tener presente que el edificio en que vivimos debe levantarse sobre piedras y algamasa y no amasarse el cimiento con lágrimas de los demás.

*Adelfo.*

## Al viejo Martin Collazo

Viejo de mi estimación:  
Hoy con placer lo saludo,

Y aunque con lenguaje rudo  
Le escribo en esta ocasión.  
Ya siento en el corazón  
El deseo de abrazarlo,  
Pero tengo que pialarlo  
Porque se muestra matrero  
Con este su compañero  
Que quiere felicitarlo.

Sin duda usted no sabrá  
Por lo que lo felicito;  
Pero atiéndame un poquito  
Y así no lo ignorará;  
Viejito, recordará  
El favor que me prestó,  
Y lo bien que se portó  
En la pasada elección;  
En que de un solo tirón  
Como quiso la ganó,

Y es por eso que al pegar  
La vuelta, amigo, del llano,  
Quiero estrecharle la mano  
Con un cariño ejemplar;  
Como no puedo lograr  
Tenerlo junto á mi lao,  
Esta le escribo alentao  
Deseando que se halle güeno  
Y que nunca muerta el freno  
Aunque se encuentre apurao.

Quisiera escribir tendido  
Y afirmármele parejo;  
Pero ando, amigazo viejo,  
Cansao porque no he dormido;  
Y estando ansina rendido  
Como en el momento me hallo,  
Voy á manejar el caballo  
Pa ricostarme un momento  
Y luego sigueré el cuento  
Cantándole como gallo.

Después que me halle repuesto  
De la fatiga de ayer  
Le seguiré con placer.  
Largándole todo el resto,  
Y si me falta cabresto  
Con que poder ginetear  
No se me vaya á empacar  
Pa prestarme alguna ayuda,  
Si mi sencia pobre y ruda  
Se me comienza á fiublar.

*Manuel Chans.*

## Batallón de Dragones

Seguramente que mi falta habrá sido muy notado por Vds. al no ofrecerles el domingo



ppdo. la acostumbrada formación del Batallón de Dragones, pero ello tiene su explicación y es que habiendo retumbado en mis oídos, como trabucazo en costa, ciertos rumoreillos de que algunos soldados de este cuerpo cometían *faltas penables*, quise yo en persona hacer las averiguaciones del caso, y tomándolos en infraganti aplicarles el castigo á que hacíanse merecedores.

La empresa fué difícil, pero al fin el éxito coronó mi obra, y gracias al buen tino hoy mas de uno purgan su delito en el calabozo de este cuartel.

¡Cuanto descubrí! Nunca hubiera llegado á creer que jóvenes que están en vísperas de contraer enlace tuviesen la *suerte* de ser atendidos por otra señorita que no fuera su prometida. Y sin embargo me han convencido estos mis dos ojos con que Dios me favoreció al nacer.

Como digo: ví en la puerta de un zaguan de una calle, que no doy el nombre porque nó, á un muy conocido jóven y muy dandy en amoroso coloquio con una linda niña de unos 17 años... Nada tendria ello de particular si no fuera, como dije antes, que él está en vísperas de presentarse á la oficina del Estado Civil solicitando contraer matrimonio con otra, cosa que no ignora la del zaguan, y sin embargo lo atiende!

Observé á cuatro gallardos jóvenes que á la vez dragoncaban desde la esquina á una misma señorita!...

Y de estos hechos muchos que para hacerlos menos *graves* reservo nombres...

Y no les diré á Vds. que hoy haga formar el batallón, pues con motivo de las tales prisones hay que tomar declaración á los detenidos, y esto me priva de ello.

Mas garantoles que el domingo no los dejaré sin la *lata* cuartelera.

No debo terminar sin exigirle á un jóven ciclista, muy ciclista, cumpla su empenada palabra, pues ha llegado el momento de dar satisfacciones á ciertos amigos á quienes prometiera una cena el día que entrara de lleno en un asunto amoroso, cosa que ya ha sucedido.

Esperando no me obligue á ser mas explícito y dar otros datos, lo cito, llamo y emplazo para que en el término de 24 horas comparezca á la Jefatura de este cuartel á dar las exigidas satisfacciones.

FÁNFULO.

## ABURI

Después de haber recibido muchos desengaños y no poder conseguir nunca buena entrada, en la pasada semana se ausentaron de la localidad los artistas que componían la compañía dramática Nacional, de la cual fué empresario el contorecionista Sr. Eduardo Musto.

## La viruela en campaña

Anteayer salió de Montevideo para Puntas de Cebollatí, departamento de Minas, el vacunador oficial señor Valladares, con objeto de practicar vacunaciones en ese paraje á causa de haberse producido varios casos de viruela.

Las autoridades de Nico Pérez, han impuesto ordenes, avisando al vecindario para que concurra á vacunarse en la escuela pública que existe en aquel paraje.

## Morosos! Morosos!

Por repetidas veces hemos pedido á nuestros deudores (¡son tantos!) tuvieran la bondad de arreglar cuentas con esta administración, y con excepción de varios, los otros han oído nuestra voz como quien oye llover. Puesto que no exigimos una limosna sino lo que se nos adeuda y nos corresponde, prevenimos á los *morosos* que tomaremos medidas mas serias, para ver si de esa manera conseguimos que se bajen...

Después vendrán las quejas...

## Si, ¿eh?

No sabemos quien será su autor, ni queremos averiguarlo, pero está firmado por un tal *Torcuato* un remitido que hemos recibido por correo, al cual no damos cabida en las columnas de EL CRIOLLO por no estar amoldado el tema al programa del periódico.

Tenga paciencia!

## Al suelo

Desde los primeros días de la semana pasada han tenido que rendirse al filo del hacha los ár-



Arboles que por tantos años dieron sombra á la Plaza Libertad y que fueron condenados á muerte por la Municipalidad, librándose de la quema los pinos, así como también las palmeras y magnolias que quedan llorando solitas y desamparadas la desaparición de los viejos compañeros.

## Un niño sin brazos

En la ciudad de Paysandú llama la atención un niño llamado Ramón Suárez, que nació sin brazos.

Es hijo de José Suárez, un laborioso carpintero español y de María Moreno. Tiene solamente un año de edad,—nació el 1.º de julio de 1901,—y á pesar de tan corto tiempo demuestra una inteligencia y vivacidad natural nada común.

Es muy robusto nunca ha estado enfermo. Sus entretenimientos principales consisten en garabatear con un lápiz, jugar á las bolitas y clavar puntas de París en el suelo, sirviéndose con mucha destreza de los pies, que están dotados de una fuerza muscular extraordinaria, tratándose de un niño de corta edad.

Este niño precoz es también muy glotón, y pasa sus horas comiendo pan, bizcochos y caramelos, que con la mayor desenvoltura lleva á la boca con los pies.

## La Banda

Los músicos de la Banda Popular se quejan del reducido sueldo que como ejecutantes ganan, debido á la escasa protección que por parte del público se recibe, cuya suscripción no pasa de unos pocos pesos que á duras penas se recolectan.

No deja de ser ridículo, digámoslo así, que en una población como Minas no se remunere debidamente la única banda que existe, y bueno sería que el vecindario pudiente se preocupara del sostenimiento de ella, de lo contrario el día menos pensado nos quedaremos sin música.

## No viene

Circunstancias especiales han hecho desistir del proyectado viaje á nuestra ciudad al imitador de Frégoli, el transformista Torres,

quien tenía pensado dar algunas representaciones en el teatro.

Es de sentirse tal determinación, pues nos priva de admirar y aplaudir á un artista que al decir de quien lo ha visto trabajar, es algo notable.

## La oficina telefónica

Los empleados de la empresa telefónica «Progreso» trabajan activamente en la instalación de la oficina central para el nuevo local calle Maldonado esquina Montevideo.

## FOOTBALL

Esta tarde, de 3 á 4, en un terreno próximo á la estación, tendrá lugar el primer partido de *football* entre algunos aficionados.

## Agricultura

Los Sres. Jorge Gussoni y Victorio Zini han arrendado la hermosa chacra de D. Alejandro Bonino, en la cual harán plantación de alfalfa en grande escala, habiéndose recibido á ese efecto los materiales necesarios.

Bueno es que poco á poco se vaya comprendiendo que en nuestro suelo hay aun mucho que explotar, y que para ello solo se requiere la buena voluntad y decisión de los que hacerlo pueden.

## Escolares

En la última sesión celebrada por la Comisión de Instrucción Primaria, se resolvió adherirse á las fiestas á celebrarse con motivo de la inauguración del monumento al general Lavalleja.

Los alumnos de las escuelas cantarán ese día el Himno Nacional, realizándose así la idea del señor De María.

—Han sido rimitidos por vía Nico Perez, gran cantidad de útiles escolares y moviliario para las escuelas del pueblo nombrado y las de Zapizán y Gutierrez.



## Monumento à Lavalleja

Celebró sesión la Comisión del Monumento al General Lavalleja, y dictó las siguientes resoluciones.

—Que la Comisión se reserva la facultad de mandar editar el *número único* proyectado, por el establecimiento tipográfico ó litográfico que se considere mas adecuado, siendo las facultades de la comisión delegada al efecto recopilar los materiales artísticos y literarios necesarios, lo que así se dispuso hacer saber á la comisión especial referida.

—Ampliando los números del programa que ya se han publicado para las fiestas de la inauguración, se dispuso que el día 12 de Octubre por la mañana se hará una limosna á los pobres y á los presos en la cárcel pública.

—Se integró la comisión de velada con los señores Dr. Überfil R. Acuña y don Juan M. Ros por renuncia del Dr. Exequiel Perez y don Luis Ruy.

—El domingo quedaron constituidas las comisiones de la velada literario musical y la encargada de editar el *número único*. Ya han empezado con toda actividad y entusiasmo sus trabajos.

En estos días llegará de Montevideo el Sr. Enrique Cuore para tratar con la comisión de adornos é iluminaciones de la plaza y calles.

—En el seno de la comisión hay el mayor entusiasmo para hacer que el programa de las fiestas de la inauguración sea lo mas completo y responda dignamente al acto que se va á celebrar.

proyectados por el Arquitecto Sr. Llambias de Olivar y se dispuso pedir á la Junta que el ingeniero Sr. Sureda practique sobre el terreno la delineación de los canteros y calles respectivos. El lunes debe empezarse esta tarea.

—El lunes tambien empezarán los arboricultores Aldrobandi la plantación de árboles frutales y de adorno, dispuesto por la Comisión.

—El constructor Sr. Aguerrebere ha terminado las veredas que circundan el edificio y en estos días empezará el pozo artesiano y se colocará el servicio de aguas corrientes. Las pinturas estan por terminarse. Se quemará el revoque exterior con ácido nítrico.

—El impuesto del 5% á las carreras de caballos en el trimestre vencido el 30 de Junio ppdo. produjo \$253 con 76 centésimos, segun nota y relaciones pasada por la Jefatura Política á la Comisión.

—Ha pasado á informe de los Sres. Bertelli y Rivero, quienes deben expedirse en estos días,—una nota de la Comisión Nacional de Caridad y Beneficencia, de Montevideo, en la que se accede á la solicitud que hizo la Comisión local pidiendo útiles y accesorios para la próxima habilitación de nuestro Hospital. Los Dres. Rivero y Bertelli deben expedirse indicando el número y clase de los útiles y accesorios que se necesitan para el funcionamiento del establecimiento á fin de proceder en seguida á su adquisición.

—Existe el propósito en el seno de la Comisión de inaugurar en Enero próximo el Hospital de Caridad que tantas necesidades y miserias está llamado á remediar en este Departamento.

## El Hospital

En las últimas sesiones celebradas por la Comisión del Hospital de Caridad se han acordado las siguientes resoluciones.

—Comunicar á la Agência de Rentas de Nico Perez, la resolución dictada por el Ministerio de Gobierno en la consulta hecha por aquella Oficina, relativa á si los porcinos que se faenan para el consumo particular deben pagar el impuesto Adicional al Abasto. Esa resolución establece, de acuerdo con el dictamen del Fiscal de Gobierno, que el impuesto debe recaer tanto sobre el consumo público como el particular y que debe estarse á los procedimientos generales, sobre percepción del impuesto de abasto para el caso de defraudación,

—Se aprobaron los planos de los jardines

## Agradecimiento

Minas, 28 de Julio 1902.

Señor Director de EL CRIOLLO

La Comisión que presido, cumple con el deber de dar á Vd. las mas expresivas gracias por la valiosa cooperación que se ha servido prestar á la Fiesta del Arbol y tal cual era dable esperar de quien como Vd. no pierde ocasión de contribuir á toda obra que, en cualquier orden que sea, reporta un beneficio para el país.

Con la gratitud de esta Comisión ofrezco á Vd. las pruebas de mi mayor aprecio.

Luis Ruy,  
Pte.

Felix Taboada Bayolo,  
Secretario.



## "LA ARGENTINA"

*Tienda. Mercería, Ropería, Almacén, Ferrería, Talabartería y Zapatería*

DE  
**ATILIANO SOBA**

Completo surtido de artículos de los ramos arriba indicados.—Ventas al contado.

Calle Florida, esq. Treinta y Tres.—Minas.

## Taller de marmolería de Egisto Pellistri

CASA ESPECIAL EN TRABAJO PARA CEMENTERIOS, MONUMENTOS, URNAS, NICHOS, PANTONES, LÁPIDAS, ETC., A PRECIOS MÓDICOS.

*Construcción esmerada de balcones, pisos, escaleras, frisos y todo trabajo perteneciente al ramo.*

18 de Julio esquina Casupí—Minas

## "La Central"

GRANTIENDA, MERCERÍA Y ROPERÍA  
de **PINTOS Hnos.**

En esta nueva casa encontrarán constantemente nuestros favorecedores un extenso y variado surtido de los ramos arriba indicados. Especialidad en gorras y sombreros para señoras y señoritas.—Géneros de todos los gustos.—Blondas, tules, puntillas, y toda clase de adorno Surtido especial en crea, trué, madrás, y lienzo Gran cantidad de ropa hecha para hombres y niños—Precios nunca vistos y al alcance de todo bolsillo.

Calle Treinta y Tres esq. Cebollati—Minas.

## COLEGIO "SAN JOSÉ"

PROFESOR: CONSTANCE HOUSSAY

CLASES DIURNAS.—de 8 a 11 a. m. y de 2 a 4 1/2 p. m.—Precios módicos..

CLASES NOCTURNAS.—De 8 a 10 p. m.—En su domicilio, calle Maldonado, 110.

NOTA.—Se admiten pupilos y medio pupilos.—Tratamiento esmerado.

## CASA DE SUSCRIPCIONES

CON REGALOS

de Manuel Bolívar Hno.

Acaba de trasladar su escritorio para la calle 33 esquina Cebollati.

## Fábrica

**De carruajes, jardinerías y carro**

**DE BERNARDO BARBERÁN**

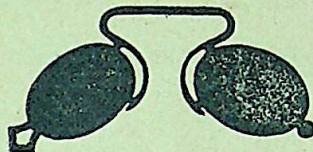
Se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo.—Solidéz, prontitud y modicidad en los precios.—Minas. Calle Solís, Esquina Ituzaingó.

## Armería y Relojería Minuana

DE DOMINGO MAINENTI

Calle 25 de Mayo número 175

Se componen armas, relojes y máquinas de coser, garantiendo el trabajo y baratura.



Todos los Medicos de la República recomiendan mi Establecimiento Optico, y entre ellos los Doctores, Alberto Izola, Alejandro Fiol, Francisco Soca, Eugenio Cassaniello, Juan Servetti Larraya, Julian Obiol, Francisco Colombo, Benito Del Campo, Hormaeche Orriol, Oriol Solé y Rodriguez, J. Calvis, J. M. Castro, Molins, Ochoa, etc. etc. El establecimiento tiene un optico con mas de 30 años de práctica en las Fábricas Italianas y Francesas.—Montevideo 18 de Julio N. 86—JUAN QUADRI Y CIA.—en Minas, Joyeria de Leopoldo M. Bonetti.—Se despachan prescripciones Medicas.

## FOTOGRAFIA "ISNER"

Se opera todos los dias y a todo tiempo de 9 de la mañana a 4 p. m.

Ampliaciones al Bromuro y Cámaras solares.

Retratos al Platinotipia y de todas clases.—Instantáneas para fiestas, y nocturnas a la luz de *Aluminio* Especialidad en trabajos a lapiz.

Calle Florida 182—Minas.

## Fonda, Posada y Billar

de FERNANDO GORTARI HERMANOS  
(Antes de Legórburu)

Calle Marmarajá esquina Olmar—Minas.



EL CRIOLLO

# CREDIT FRANÇAIS

**Sede Social: 9 rue de Wisly 9—PARIS**

AGENTE EN MINAS: JULIO NANO

**AGENCIA EN MONTEVIDEO: MISIONES 200**

Venta de Obligaciones del *Crédit Foncier de France*; á tres años de plazo pagaderos por cuotas mensuales de \$ 1 hasta \$ 5.

Los suscriptores recibirán los intereses y amortizaciones puntualmente, como si los títulos estuviesen pagados por completo.

Colocar sus economías en estas obligaciones es depositarlas en la mejor caja de ahorro.

LAS OBLIGACIONES DEL CREDIT FONCIER DE FRANCE PUESTAS EN VENTA SON: CIUDAD DE PARIS, FONCIÉRES y COMMUNALES.

---

**DISPONIBLE**

---

## Farmacia y Droguería del Pueblo

DE

## Arrospide y Sanchez

Esta casa sirve con esmero y preferencia las Asociaciones de *Socorros Mútuos, Círculo de Obreros, Minuana, Española, Italiana*, etc... Unico Instituto Optico Oculístico en Minas. Aparatos ortopedicos.—Se toman medidas para confeccionar bragueros.—Perfumeria la mas variada y selecta.

Especialidades para las Artes é Industrias.

SERVICIO INCOMPARABLE.

PRECIOS MÓDICOS

Garantizamos legitimidad de productos expendidos. Atiende pedidos para campaña. Recibe ordenes por teléfono N.º 130.

**Servicio nocturno**

PLAZA LIBERTAD ESQUINA 25 DE MAYO—MINAS.